

1006 (XIV). Petition from Mr. Qaid Ahmed Othman (T/PET.11/387)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Qaid Ahmed Othman concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/387, T/OBS.11/27, T/L.468),

Decides that the matter falls within the competence of the courts of the Territory, and consequently that no recommendation by the Council is called for.

*548th meeting,
2 July 1954.*

1007 (XIV). Petition from Mr. Mohamed Gial Abkar (T/PET.11/389)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Mohamed Gial Abkar concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/389, T/OBS.11/28, T/L.467),

1. *Notes* the observations of the Administering Authority and the statement of its special representative;

2. *Suggests* that the Administering Authority may feel that the petitioner is deserving of some consideration so that he may rehabilitate himself by suitable employment.

*548th meeting,
2 July 1954.*

1008 (XIV). Petition from representatives of the Averghedir-Saad tribe (T/PET.11/390)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from representatives of the Averghedir-Saad tribe concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/390, T/OBS.11/29, T/L.468),

1. *Notes* the observations of the Administering Authority and the statement of its special representative that the petitioners will have the opportunity, later in 1954 or early in 1955, to participate in a *shir* at which they may change their chief;

2. *Requests* the Administering Authority to inform the Council at its sixteenth session whether a *shir* for the election of a new chief was held and, if so, who was elected as chief.

*548th meeting,
2 July 1954.*

1009 (XIV). Petition from the leaders of the Abgal people (T/PET.11/391)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the leaders of the Abgal people concerning Somaliland under Italian

1006 (XIV). Pétition de M. Qaid Ahmed Othman (T/PET.11/387)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Qaid Ahmed Othman concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.11/387, T/OBS.11/27, T/L.468),

Décide que cette question relève de la compétence des tribunaux du territoire et qu'en conséquence elle n'appelle aucune recommandation de la part du Conseil.

*548ème séance,
le 2 juillet 1954.*

1007 (XIV). Pétition de M. Mohamed Gial Abkar (T/PET.11/389)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Mohamed Gial Abkar concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.11/389, T/OBS.11/28, T/L.467),

1. *Prend note* des observations de l'Autorité chargée de l'administration et de la déclaration de son représentant spécial;

2. *Suggère* à l'Autorité chargée de l'administration d'examiner avec bienveillance le cas du pétitionnaire afin qu'il puisse se réhabiliter par un emploi convenable.

*548ème séance,
le 2 juillet 1954.*

1008 (XIV). Pétition des représentants de la tribu Averghedir-Saad (T/PET.11/390)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition des représentants de la tribu Averghedir-Saad concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.11/390, T/OBS.11/29, T/L.468),

1. *Prend note* des observations de l'Autorité chargée de l'administration et de la déclaration de son représentant spécial, selon lesquelles les pétitionnaires auront l'occasion, à la fin de 1954 ou au début de 1955, de prendre part à un *chir* au cours duquel ils pourront changer leur chef;

2. *Invite* l'Autorité administrante à faire savoir au Conseil, lors de sa seizième session, si un *chir* a été tenu en vue de l'élection d'un nouveau chef et, dans l'affirmative, le nom du chef qui aura été élu.

*548ème séance,
le 2 juillet 1954.*

1009 (XIV). Pétition des chefs des Abgal (T/PET.11/391)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition des chefs des Abgal concernant la Somalie sous administration italienne, en

administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/391, T/OBS.11/28, T/L.468),

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority, and to the statement by its special representative, in particular that:

(a) The Administering Authority declined permission for holding demonstrations against the chiefs solely in the interests of public order;

(b) The present chiefs of the Abgal people have been elected in accordance with customary procedure;

(c) A majority of the tribes' elders and leaders must signify by a vote their desire to convene a *shir* for the election of new chiefs; and

(d) The petitioners will have an opportunity to participate in the *shirs* that will be convened later this year or early next year;

2. *Notes* the observation of the Administering Authority that the petition stems from the disagreement over the digging of a well at Wardiglei by the Murosada tribesmen; and

3. *Invites* the Secretary-General to communicate to the petitioners the text of the resolution⁹ which it has adopted on the petitions concerning the digging of the well at Wardiglei (T/COM.11/87 and Add.1, T/COM.11/L.88, T/COM.11/L.91, T/COM.11/L.96, T/COM.11/L.97).

548th meeting,
2 July 1954.

1010 (XIV). Petition from Mr. Mohamed Hassan Yousuf (T/PET.11/392)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Mohamed Hassan Yousuf concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/392, T/OBS.11/28/Add.1, T/L.467),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority, and to the statement of its special representative, concerning the circumstances in which he was not permitted to re-enlist in the Fiscal Police, and in which he failed to secure employment as a teacher or as a customs officer;

2. *Draws further the attention* of the petitioner to the opportunities afforded by the Administering Authority for the improvement of his education;

3. *Suggests* to the petitioner that he should decide what career he wishes to pursue; and that, having made his decision, he should apply himself with determination to studying for that career;

4. *Notes* that the petitioner has already endeavoured to become a teacher; and

5. *Suggests further* to the petitioner that, in view of the shortage of teachers in the Territory, he would perform a service to its citizens were he to equip him-

⁹ Resolution 1032 (XIV).

consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.11/391, T/OBS.11/28, T/L.468),

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant spécial, à savoir:

a) Qu'en refusant d'autoriser l'organisation de démonstrations contre les chefs, l'Autorité administrante a agi dans l'intérêt du maintien de l'ordre public;

b) Que les chefs actuels des Abgal ont été élus conformément à la procédure coutumière;

c) Qu'une majorité des anciens et des chefs de tribu doit manifester par un vote son désir de convoquer un *chir* en vue d'élire de nouveaux chefs; et

d) Que les pétitionnaires auront la possibilité de participer aux *chirs* qui seront convoqués plus tard cette année ou au début de l'année prochaine;

2. *Prend note* de l'observation de l'Autorité administrante suivant laquelle la pétition a pour origine le différend qui s'est élevé au sujet du forage d'un puits par les membres de la tribu Murosada à Wardiglei; et

3. *Invite* le Secrétaire général à communiquer aux pétitionnaires le texte de la résolution que le Conseil a adoptée⁹ au sujet des pétitions relatives au forage d'un puits à Wardiglei (T/COM.11/L.87 et Add. 1, T/COM.11/L.88, T/COM.11/L.91, T/COM.11/L.96, T/COM.11/L.97).

548ème séance,
le 2 juillet 1954.

1010 (XIV). Pétition de M. Mohamed Hassan Yousuf (T/PET.11/392)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Mohamed Hassan Yousuf concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.11/392, T/OBS.11/28/Add.1, T/L.467),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration et sur la déclaration de son représentant spécial, relatives aux circonstances dans lesquelles il n'a pas été admis à contracter un nouvel engagement dans la police du contrôle économique et dans lesquelles il n'a pu trouver un emploi d'instituteur ou de douanier;

2. *Attire en outre l'attention* du pétitionnaire sur les moyens que l'Autorité chargée de l'administration met à sa disposition pour compléter son instruction;

3. *Suggère* au pétitionnaire de faire choix d'une profession et, une fois cette décision prise, de se consacrer résolument aux études qui lui en assureront l'accès;

4. *Note* que le pétitionnaire a déjà tenté d'entrer dans l'enseignement; et

5. *Suggère en outre* au pétitionnaire que, compte tenu de la pénurie d'instituteurs dans le territoire, il rendrait service à ses concitoyens en acquérant les

⁹ Résolution 1032 (XIV).